



المؤتمر العام

الدورة الثالثة عشرة

فيينا، ٧-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته الخامسة والثلاثين

(٢ و ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨)

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١	مقدمة
٣	١٨-٣	أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية
٦	٢٤-١٩	ثانياً- تقرير لجنة البرنامج والميزانية (البند ٢)..... ألف- تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
٦	٢٠	باء- وضع اليونيدو المالي
٧	٢١	جيم- المعايير المحاسبية
٧	٢٢	دال- حشد الموارد المالية
٧	٢٣	هاء- الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣
٨	٢٥	ثالثاً- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١ (البند ٣)
٨	٢٦-٢٨	رابعاً- اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البند ٤)؛ وتحقيق الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة (البند ٦)
٨	٢٧	ألف- اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البند ٤)
٨	٢٨	باء- تحقيق الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة (البند ٦)



الصفحة	الفقرات
٨	٢٩ أزمة الغذاء العالمية: كيفية تصدي اليونيدو لها (البند ٥)
٩	٣٠ إبرام اتفاقات تعاون أساسية نموذجية بين اليونيدو والدول الأعضاء (البند ٩)
٩	٣١ الترتيبات التحضيرية لدورة المؤتمر العام الثالثة عشرة (البند ١١)
٩	٣٢ شؤون العاملين (البند ٧)
	تاسعا- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية وغيرها من
٩	٣٣ المنظمات (البند ٨)
١٠	٣٤ جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين وموعد انعقادها (البند ١٢)
١٠	٣٥ اعتماد التقرير (البند ١٣)
١٠	٣٦ اختتام الدورة
	المرفقان
١١ المقررات التي اعتمدها المجلس في دورته الخامسة والثلاثين
١٩ الوثائق المعروضة على المجلس في دورته الخامسة والثلاثين

مقدمة

- ١ - يُعرض تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته الخامسة والثلاثين على المؤتمر العام وفقا لأحكام المادة ٩-٤ (ج) من الدستور. وتشكّل المحاضر الموجزة لجلسات المجلس (IDB.35/SR.1 إلى SR.4)، التي ترد فيها تفاصيل الوقائع، جزءا رئيسيا من هذا التقرير.
- ٢ - ولمقرّر المجلس التالي، المستنسخ في المرفق الأول، صلة بأعمال المؤتمر العام في دورته الثالثة عشرة:

المقرّر م ت ص-٣٥/م-٥ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣

أولا- المسائل التنظيمية والإجرائية

- ٣ - عُقدت دورة المجلس الخامسة والثلاثون في مقر اليونيدو، مركز فيينا الدولي، يومي ٢ و٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (٤ جلسات عامة - انظر المحاضر IDB.35/SR.1 إلى SR.4).

الحضور

- ٤ - مُثّلت في الدورة جميع الدول الـ٥٣ الأعضاء في المجلس، وهي: الاتحاد الروسي، إثيوبيا، إسبانيا، أفغانستان، إكوادور، ألمانيا، أوروغواي، إيران (جمهورية-الإسلامية)، إيرلندا، إيطاليا، باراغواي، باكستان، بلجيكا، بوركينا فاسو، بولندا، بوليفيا، تايلند، تركيا، تونس، الجزائر، الجماهيرية العربية الليبية، الجمهورية التشيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، رومانيا، سري لانكا، السودان، السويد، سويسرا، الصين، غانا، غواتيمالا، فرنسا، الفلبين، كوبا، كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، كينيا، لكسمبرغ، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيجيريا، الهند، هنغاريا، اليابان، اليونان.
- ٥ - وشاركت في الدورة أيضا الدول الـ٤٦ التالية الأعضاء في اليونيدو: أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إسرائيل، ألبانيا، إندونيسيا، أنغولا، أوكرانيا، البرازيل، البرتغال، بلغاريا، بنما، بيرو، بيلاروس، الجبل الأسود، الجمهورية الدومينيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، جمهورية مولدوفا، الرأس الأخضر، زامبيا، زمبابوي، السلفادور، سلوفاكيا، سلوفينيا، السنغال، شيلي، صربيا، عُمان، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فنلندا، فييت نام، قبرص، الكاميرون، كرواتيا، الكويت، لبنان، ليتوانيا، ليسوتو، مالطة، ماليزيا، منغوليا، ناميبيا، هولندا، اليمن.

- ٦- وشارك الكرسي الرسولي بصفة مراقب.
- ٧- وشاركت فلسطين بصفة مراقب.
- ٨- وشاركت منظمة فرسان مالطة العسكرية المستقلة بصفة مراقب.
- ٩- ومثلت هيئتا الأمم المتحدة التاليتان: برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.
- ١٠- ومثلت وكالات الأمم المتحدة المتخصصة والمنظمات ذات الصلة التالية: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، ومنظمة التجارة العالمية.
- ١١- ومثلت المنظمات الحكومية الدولية الأخرى التالية: المنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية-الأفريقية، ومنظمة التعاون الاقتصادي، والمفوضية الأوروبية، والمؤسسة الحكومية الدولية لاستخدام طحلب "سيروولينا" الدقيق في مكافحة سوء التغذية، والمعهد الدولي للتبريد، والمنظمة الدولية للهجرة.
- ١٢- ومثلت المنظمات غير الحكومية التالية: رابطة خبراء الصناعة والتنمية السابقين في الأمم المتحدة، ومجمع كبار الخبراء النمساوي، والغرفة التجارية النمساوية-المصرية، والمحفل التجاري للناطقين بالفرنسية، ومنظمة الخيارات والروابط العالمية، والمعهد العالي للإدارة، واللجنة الدولية لاستعمال اللدائن في الزراعة، والمؤتمر الدولي للصناعيين ومنظمي المشاريع، والمجلس النسائي الدولي، والاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين، وجمعية الجبل غير المحدودة (جمعية التنمية والتعاون الدولي)، ومنظمة العواصم والمدن الإسلامية، والرابطة الدولية لأخوات المحبة.

افتتاح الدورة

- ١٣- أعلن افتتاح دورة المجلس الخامسة والثلاثين رئيسُ المجلس، السيد ه. باسوبيري أوتيرو (بوليفيا).

أعضاء مكتب الدورة

- ١٤- كان أعضاء مكتب الدورة الخامسة والثلاثين هم نفس الأعضاء الذين انتُخبوا في مستهل الدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠٨، وهم: السيد ه. باسوبيري أوتيرو (بوليفيا) رئيساً،

والسيدة ك. سينغيورغيس (إثيوبيا) والسيد أ. رئيس شقافي (جمهورية إيران الإسلامية) والسيد غ. كيميرلينغ (ألمانيا) نواباً للرئيس، والسيدة ن. فلادوليسكو (رومانيا) مقررة.

جدول أعمال الدورة

١٥- أقرّ المجلس جدول الأعمال التالي:

- ١- إقرار جدول الأعمال.
- ٢- تقرير لجنة البرنامج والميزانية:
- (أ) تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧؛
- (ب) وضع اليونيدو المالي؛
- (ج) المعايير المحاسبية؛
- (د) حشد الموارد المالية؛
- (هـ) الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣.
- ٣- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١.
- ٤- اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- ٥- أزمة الغذاء العالمية: كيفية تصدّي اليونيدو لها.
- ٦- تحقيق الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة.
- ٧- شؤون العاملين.
- ٨- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والحكومية وغيرها من المنظمات.
- ٩- إبرام اتفاقات تعاون أساسي نموذجية بين اليونيدو والدول الأعضاء.
- ١٠- عدد الدورات ومدتها.
- ١١- الترتيبات التحضيرية لدورة المؤتمر العام الثالثة عشرة.
- ١٢- جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين وموعد انعقادها.
- ١٣- اعتماد التقرير.

١٦- وأثناء إقرار جدول الأعمال، تكلم ممثل فرنسا نيابة عن الاتحاد الأوروبي وممثل باكستان نيابة عن مجموعة الـ٧٧ والصين (انظر الفقرتين ٣ و ٤ من الوثيقة IDB.35/SR.1). واتفق المجلس على عدم تناول البند ١٠ من جدول الأعمال، عدد الدورات ومدتها، والاكتفاء بأن يحيط علما بالنص الوارد بهذا الشأن في جدول الأعمال المؤقت المشروح (IDB.35/1/Add.1).

١٧- وأقرّ المجلس اقتراحا من الرئيس لضمان الاستفادة القصوى من موارد خدمة المؤتمرات المتاحة (انظر المقرّر م ت ص-٣٥/م-١ في المرفق الأول، والفقرتين ٤١ و ٤٢ من المحضر الموجز IDB.35/SR.1).

١٨- وقرّر المجلس عقد مشاورات غير رسمية أثناء الدورة تيسيرا لصوغ المقررات، وعهد إلى نائب الرئيس، السيد غ. كيميرلينغ (ألمانيا)، برئاسة تلك المشاورات (انظر الفقرتين ٨ و ٩ من المحضر الموجز IDB.35/SR.2).

ثانيا- تقرير لجنة البرنامج والميزانية (البند ٢)

١٩- قرّر المجلس، في إطار البند ٢، أن يناقش البنود الفرعية (أ) إلى (هـ) في آن واحد. ويرد عرض للنقاش حول هذه البنود في الفقرات ٤٣ إلى ٩٠ من المحضر الموجز IDB.35/SR.1 والفقرات ١٠ إلى ٢٧ من المحضر الموجز IDB.35/SR.2. وكان معروضا على المجلس تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الرابعة والعشرين (IDB.35/2) والوثائق المذكورة في الأبواب ألف إلى هاء أدناه.

ألف- تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

٢٠- عُرض على المجلس، في إطار البند الفرعي ٢ (أ)، تقرير المراجع الخارجي عن حسابات اليونيدو للفترة المالية ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (*IDB.35/3)، وتقرير الأداء المالي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، المقدم من المدير العام (IDB.35/4)، وتقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٧، الوارد في تقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٧ (IDB.34/2). ونظر المجلس في مشروع مقرّر مقدّم من الرئيس (IDB.35/L.2) واعتمد المقرّر م ت ص-٣٥/م-٢ (انظر المرفق الأول).

باء- وضع اليونيدو المالي

٢١- عُرض على المجلس، في إطار البند الفرعي ٢ (ب)، تقرير من المدير العام عن وضع اليونيدو المالي (IDB.35/5)، ومعلومات محدّثة عن وضع اليونيدو المالي (IDB.35/CRP.2). ونظر المجلس في مشروع مقرّر مقدّم من الرئيس (IDB.35/L.3) واعتمد المقرّر م ت ص-٣٥/م-٣ (انظر المرفق الأول).

جيم- المعايير المحاسبية

٢٢- عُرض على المجلس، في إطار البند الفرعي ٢ (ج)، تقرير مرحلي من الأمانة عن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IDB.35/6). وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط المجلس علما بالوثيقة المعروضة عليه.

دال- حشد الموارد المالية

٢٣- عُرض على المجلس، في إطار البند الفرعي ٢ (د)، تقرير من المدير العام عن حشد الموارد المالية (IDB.35/7). وما ورد في تقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٧ من معلومات عن الأداء التمويلي (IDB.34/2، الفصل الأول-جيم)، كما عرضت عليه معلومات عن المشاريع الموافق عليها ضمن إطار صندوق التنمية الصناعية والصناديق الاستثمارية والتبرعات في عام ٢٠٠٧ (PBC.24/CRP.2). ونظر المجلس في مشروع مقرّر مقدّم من الرئيس (IDB.35/L.4) واعتمد المقرّر م ت ص-٣٥/م-٤ (انظر المرفق الأول).

هاء- الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣

٢٤- عُرضت على المجلس، في إطار البند ٢ (هـ)، اقتراحات المدير العام بشأن الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣ (IDB.35/8) ومقترحات شاملة من المدير العام، عنوانها "التنمية الصناعية من أجل تخفيف حدّة الفقر، والعولمة الشاملة للجميع، والاستدامة البيئية - الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣" (IDB.35/8/Add.1). ونظر المجلس في مشروع مقرّر مقدّم من الرئيس (IDB.35/L.10) واعتمد المقرّر م ت ص-٣٥/م-٥ (انظر المرفق الأول).

ثالثاً- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١ (البند ٣)

٢٥- عُرض على المجلس، في إطار البند ٣، تقرير من المدير العام عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١ (IDB.35/14). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ٢٨ إلى ٥١. من المحضر الموجز IDB.35/SR.2. وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعروضة.

رابعاً- اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البند ٤)؛ وتحقيق الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة (البند ٦)

٢٦- قرّر المجلس مناقشة البندين ٤ و٦ في آن واحد. ويرد عرض للنقاش حول هذين البندين في الفقرات ٥٢ إلى ٨٤ من المحضر الموجز IDB.35/SR.2 والفقرات ١ إلى ٩ من المحضر الموجز IDB.35/SR.3.

ألف- اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البند ٤)

٢٧- عُرض على المجلس، في إطار البند ٤، تقرير من المدير العام عن تنفيذ اتفاق التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (IDB.35/11). وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعروضة.

باء- تحقيق الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة (البند ٦)

٢٨- عُرض على المجلس، في إطار البند ٦، تقرير من المدير العام عن تحقيق الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة (IDB.35/12). وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعروضة.

خامساً- أزمة الغذاء العالمية: كيفية تصدي اليونيدو لها (البند ٥)

٢٩- عُرض على المجلس، في إطار البند ٥، تقرير من المدير العام عن أزمة الغذاء العالمية: كيفية تصدي اليونيدو لها (IDB.35/9). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ١٠ إلى ٦٠ من المحضر الموجز IDB.35/SR.3. وبناء على اقتراح من الرئيس، أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعروضة.

سادسا- إبرام اتفاقات تعاون أساسية نموذجية بين اليونيدو والدول الأعضاء (البند ٩)

٣٠- عُرضت على المجلس، في إطار البند ٩، مذكرة من المدير العام عن إبرام اتفاقات تعاون أساسي بين الحكومات واليونيدو (IDB.35/15) وورقة غرفة اجتماعات تحمل العنوان ذاته (IDB.35/CRP.5). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرتين ٦١ و ٦٢ من المحضر الموجز IDB.35/SR.3. ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.35/L.5) واعتمد المقرر م ت ص-٣٥/م-٦ (انظر المرفق الأول).

سابعا- الترتيبات التحضيرية لدورة المؤتمر العام الثالثة عشرة (البند ١١)

٣١- عُرض على المجلس، في إطار البند ١١، تقرير من المدير العام عن الترتيبات التحضيرية لدورة المؤتمر العام الثالثة عشرة (IDB.35/16). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ٦٣ إلى ٦٨ من المحضر الموجز IDB.35/SR.3. ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.35/L.8) واعتمد المقرر م ت ص-٣٥/م-٧ (انظر المرفق الأول).

ثامنا- شؤون العاملين (البند ٧)

٣٢- عُرض على المجلس، في إطار البند ٧، تقرير من المدير العام عن شؤون العاملين (IDB.35/13) وورقة غرفة اجتماعات عنوانها "List of Staff of the UNIDO Secretariat" (قائمة موظفي أمانة اليونيدو) (IDB.35/CRP.3). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرات ٦٩ إلى ٧٤ من المحضر الموجز IDB.35/SR.3. ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.35/L.6)، واعتمد المقرر م ت ص-٣٥/م-٨ (انظر المرفق الأول).

تاسعا- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية وغيرها من المنظمات (البند ٨)

٣٣- عُرضت على المجلس، في إطار البند ٨، مذكرتان من المدير العام بشأن طلبين مقدمين من منطمتين غير حكوميتين للحصول على مركز استشاري (IDB.35/10) (Add.1). ويرد عرض للنقاش حول هذا البند في الفقرتين ٧٥ و ٧٦ من المحضر الموجز IDB.35/SR.3. ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.35/L.7)، واعتمد المقرر م ت ص-٣٥/م-٩ (انظر المرفق الأول).

عاشرا- جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين وموعد انعقادها (البند ١٢)

٣٤- عُرضت على المجلس، في إطار البند ١٢، مذكرة من المدير العام بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين وموعد انعقادها (IDB.35/CRP.4). وأدلى الرئيس ببيان حول هذا البند ويرد في الفقرة ١ من المحضر الموجز IDB.35/SR.4. ونظر المجلس في مشروع مقرر مقدم من الرئيس (IDB.35/L.9) واعتمد المقرر م ت ص-٣٥/م-١٠ (انظر المرفق الأول).

حادي عشر- اعتماد التقرير (البند ١٣)

٣٥- في إطار البند ١٣، نظر المجلس في مشروع التقرير (IDB.35/L.1) واعتمده في مجمله، على أن تُعهد إلى المقررة مهمّة وضعه في صيغته النهائية (انظر الفقرات ٣٤ إلى ٣٦ من المحضر الموجز IDB.35/SR.4).

ثاني عشر- اختتام الدورة

٣٦- اختتم المجلس دورته الخامسة والثلاثين في الساعة ١٧/٠٧ من يوم ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (انظر الفقرات ٣٧ إلى ٣٩ من المحضر الموجز IDB.35/SR.4).

المقرّرات التي اعتمدها المجلس في دورته الخامسة والثلاثين

الصفحة	العنوان	رقم المقرّر
١٢	الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات	م ت ص-٣٥-١
١٢	تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧	م ت ص-٣٥-٢
١٣	وضع اليونيدو المالي	م ت ص-٣٥-٣
١٣	حشد الموارد المالية	م ت ص-٣٥-٤
١٤	الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣	م ت ص-٣٥-٥
١٥	إبرام اتفاقات تعاون أساسية بين الحكومات واليونيدو	م ت ص-٣٥-٦
١٦	موعد دورة المؤتمر العام الثالثة عشرة ومكان انعقادها	م ت ص-٣٥-٧
١٦	شؤون العاملين	م ت ص-٣٥-٨
١٦	الطلبات المقدمة من منظمات غير حكومية للحصول على مركز استشاري	م ت ص-٣٥-٩
١٧	جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين وموعد انعقادها	م ت ص-٣٥-١٠

م ت ص - ٣٥/م- ١ الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات

بغية الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات إلى أقصى حد ممكن، قرّر مجلس التنمية الصناعية وقف العمل فوراً بالمادة ٣٢ من نظامه الداخلي، المتعلقة بالنصاب القانوني، فيما يخصّ جلسات الدورة الخامسة والثلاثين فقط، وشريطة عدم اتخاذ أي قرارات جوهرية في تلك الجلسات.

الجلسة العامة الأولى

٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص - ٣٥/م- ٢ تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير الأداء المالي وتقرير

أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علماً بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، بصيغته الواردة في الوثيقة* IDB.35/3-PBC.24/3، وبتقرير الأداء المالي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (IDB.35/4-PBC.24/4) وتقرير اليونيدو السنوي ٢٠٠٧، بما فيه تقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٧ (IDB.34/2-PBC.24/2)؛

(ب) اعترف بأهمية ما يقدّمه مراجع الحسابات الخارجي، من خلال توصياته، من إسهام في تحسين إدارة اليونيدو وعملاتها وأدائها؛

(ج) أحاط علماً أيضاً بالكلمة التي ألقاها المدير العام أثناء الدورة الرابعة والعشرين للجنة البرنامج والميزانية؛

(د) أعرب عن شكره لمراجع الحسابات الخارجي لما قدّمه من خدمات؛

(هـ) طلب إلى المدير العام أن يواصل تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي، وأن يقدّم تقريراً بهذا الشأن إلى مجلس التنمية الصناعية في دورته السادسة والثلاثين.

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص - ٣٥/م-٣ وضع اليونيدو المالي

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أحاط علما بالمعلومات المقدّمة في الوثيقة IDB.35/5-PBC.24/5؛
- (ب) حثّ الدول الأعضاء والدول السابقة العضوية التي لم تسدّد اشتراكاتها المقرّرة بعد، بما في ذلك السلف إلى صندوق رأس المال المتداول ومتأخّرات الأعوام السابقة، أن تفعل ذلك دون إبطاء؛
- (ج) طلب إلى المدير العام أن يواصل جهوده واتصالاته بالدول الأعضاء والدول السابقة العضوية من أجل تحصيل المتأخّرات.

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص - ٣٥/م-٤ حشد الموارد المالية

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.35/7-PBC.24/7؛
- (ب) قرّر أن يخول المدير العام صلاحية الموافقة على المشاريع التي تموّل في إطار صندوق التنمية الصناعية في عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ وفقا للأولويات المحدّدة في الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١ (IDB.32/8 و Add.1 و IDB.32/CRP.5)؛
- (ج) شجّع الدول الأعضاء وسائر الجهات المانحة على زيادة تبرعاتها إلى اليونيدو؛
- (د) شجّع أيضا جميع الجهات المانحة على النظر في التبرع بأموال قابلة للبرمجة، خصوصا لتمكين اليونيدو من تنفيذ البرامج المتكاملة تنفيذا منسقا وتحقيق ما هو متوخى في مفهوم البرامج المتكاملة من تضافر وزيادة في الأثر، وكذلك لدعم إعداد وتنفيذ ناجعين لمبادرات وبرامج مواضيعية جديدة تستجيب للأولويات الإنمائية الدولية؛
- (هـ) طلب إلى الدول الأعضاء أن تنظر في التبرع إلى اليونيدو لتمكينها من المشاركة في البرامج التي تتطلب تمويلا مشتركا، إمّا بالمساهمة في الصناديق الاستثمارية المخصّصة لذلك وإمّا بالتمويل المخصّص الغرض على المستوى القطري أو العالمي؛
- (و) شجّع كذلك حكومات البلدان المستفيدة على الاضطلاع بدور فعّال، إلى جانب اليونيدو، في حشد الأموال للبرامج المعدّة على نحو مشترك وغيرها من الأنشطة ذات

الأولوية العالية، وخصوصا المساعدة على استبانة الأموال المتاحة على الصعيد القطري، بما فيها ترتيبات تقاسم التكاليف، والأموال المقدّمة من الجهات المانحة ثنائيا، والصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي وسائر مؤسسات التمويل الإنمائي، وتيسير الوصول إليها؛

(ز) أوصى الدول الأعضاء بقوة أن تدعم اليونيدو في جهودها الرامية إلى صوغ وترويج برامجها ومبادراتها في السياق الإنمائي الدولي، وخاصة من خلال المؤتمرات الدولية وغيرها من منتديات الحوار، ضمانا للتعريف بهذه المبادرات والاعتراف بمجداها في خدمة الأهداف الإنمائية الدولية وإتاحة الموارد اللازمة لها.

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص-٣٥/م-٥ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) إذ نظر في اقتراحات المدير العام الشاملة المتعلقة بالإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣ (IDB.35/8/Add.1 و IDB.35/8)؛

(ب) أوصى المؤتمر العام باعتماد مشروع القرار التالي:

"إن المؤتمر العام:

"إذ يستذكر مقرره م ع-٢/م-٢٣، بصيغته المعدلة بالمقرر م ع-٦/م-١٠، الذي يطلب فيه إلى المدير العام أن يقدم إلى المجلس إطارا برنامجيا متوسط الأجل؛
وإذ يسلم بأهمية تزويد المنظمة بإطار شامل ومتسق للتصدي بصورة فعّالة للتحديات المرتبطة بسرعة تغيير البيئة المحيطة بالتنمية الصناعية؛

"وإذ يعرب عن تقديره لمحتويات الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، بصيغتها الواردة في الوثيقة IDB.35/8/Add.1، ولا سيما الجمع بين ضمان استمرارية البرنامج وإدخال عدد من التحسينات البرنامجية؛

"وإذ يرحّب بالشكل الجديد والسّمات المبتكرة، ولا سيما استحداث المكونات البرنامجية وتوحي الاتساق مع إعداد البرنامج والميزانيتين واستحداث مصفوفة للنتائج الإجمالية مع مؤشرات للأداء؛

"وإذ يرحّب أيضا بتضمين الإطار البرنامجي المتوسط الأجل برامج إقليمية منفصلة لأفريقيا، والمنطقة العربية، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا والدول المستقلة حديثا، وأمريكا اللاتينية والكاريبية، بما في ذلك استحداث استراتيجيات لمواجهة التحديات لكل منطقة على حدة؛

"(أ) يسلم بأن الإطار البرنامجي المتوسط الأجل يمثل أداة هامة ومرنة لتنفيذ الولايات المسندة إلى المنظمة؛

"(ب) يحيط علما مع التقدير بالإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣

"(ج) يدعو المدير العام أن يبلغ عن تنفيذ عن الإطار البرنامجي المتوسط الأجل في التقرير السنوي."

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص - ٣٥/م-٦ إبرام اتفاقات تعاون أساسية بين الحكومات واليونيدو

إن مجلس التنمية الصناعية:

"(أ) استذكر المقرر م ع-١/م-٤٠، الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته الأولى، في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥؛

"(ب) أحاط علما بالمعلومات التي قدّمها المدير العام في الوثيقة IDB.35/15 بشأن إبرام اتفاقات تعاون أساسية بين الحكومات واليونيدو؛

"(ج) شجّع الأمانة على تكثيف جهودها في التفاوض مع الحكومات المتلقية التي لم تبرم بعد اتفاقات تعاون مناسبة لكي تفعل ذلك وتُدخل تلك الاتفاقات حيّز النفاذ؛

"(د) طلب إلى المدير العام أن يقدم إلى المجلس تقارير دورية عن حالة اتفاقات التعاون المبرمة باسم المنظمة.

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص-٣٥/م-٧ موعد دورة المؤتمر العام الثالثة عشرة ومكان انعقادها
في سياق الأزمة المالية العالمية الخطيرة التي سببت لكثير من الحكومات ظروفًا عسيرة، قرَّرَ
المجلس:

(أ) إعادة النظر في مقرره م ت ص-٣٤/م-٩؛

(ب) عقد دورة المؤتمر العام الثالثة عشرة في فيينا من ٧ إلى ١١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠٠٩، وبذلك يصبح المقرر م ت ص-٣٤/م-٩ لاغيا.

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص-٣٥/م-٨ شؤون العاملين

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.35/13؛

(ب) لاحظ التعديلات المدخلة على الجدول الأول للنظام الأساسي للموظفين، عملا
بالبندين ١٣-٣ من ذلك النظام، لجعله متوافقا مع ما قرَّره الجمعية العامة في قرارها ٢٢٧/٦٢؛

(ج) لاحظ أيضا التعديلات المدخلة على التذييلات ألف وجيم ونون من النظام
الإداري للموظفين، وعلى الفقرة أ١٤ من القاعدة ١٠٣-١٢ من ذلك النظام.

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص-٣٥/م-٩ الطلبات المقدّمة من منظمات غير حكومية للحصول

على مركز استشاري

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقتين IDB.35/10 و Add.1؛

(ب) قرَّرَ، وفقا للمادة ١٩-١ من دستور اليونيدو وللمبادئ التوجيهية
لعلاقة اليونيدو بالمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية وغيرها من

المنظمات (الفقرة ١٧ من مرفق مقرّر المؤتمر العام م ع-١/م-٤١)، منح المنظمتين غير الحكوميتين التاليتين مركزا استشاريا لدى اليونيدو:

الاتحاد الدولي لنقابات العمّال.

منظمة أمريكا اللاتينية للحكومات الوسطى.

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

م ت ص-٣٥/م-١٠ جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين وموعد انعقادها

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.35/CRP.4؛

(ب) قرّر الموافقة على جدول الأعمال المؤقت التالي لدورته السادسة والثلاثين:

١- انتخاب أعضاء المكتب.

٢- إقرار جدول الأعمال.

٣- التقرير السنوي للمدير العام عن عام ٢٠٠٨.

٤- تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١، بما في ذلك:

(أ) البرنامج الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبى؛

(ب) البرنامج الإقليمي لأفريقيا؛

(ج) البرنامج الإقليمي للمنطقة العربية؛

(د) البرامج الإقليمية الأخرى.

٥- تقرير لجنة البرنامج والميزانية:

(أ) التقرير المؤقت لمراجع الحسابات الخارجي، بما فيه تنفيذ

توصيات مراجع الحسابات الخارجي بشأن فترة السنتين

٢٠٠٦-٢٠٠٧، والتقرير المؤقت عن الأداء المالي والتقرير

المؤقت عن أداء البرنامج في فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛

(ب) وضع اليونيدو المالي؛

- (ج) جدول الأنصبة المقررة لاقتسام نفقات الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١؛
- (د) صندوق رأس المال المتداول؛
- (هـ) المعايير المحاسبية؛
- (و) حشد الموارد المالية؛
- (ز) تعيين مراجع حسابات خارجي.
- ٦- البرنامج والميزانيتان، ٢٠١٠-٢٠١١.
- ٧- التلاحم على نطاق منظومة الأمم المتحدة.
- ٨- اتفاق تعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- ٩- أزمة الغذاء العالمية: كيفية تصدي اليونيدو لها.
- ١٠- تأثير الأزمة المالية العالمية على التنمية الصناعية في البلدان النامية: كيفية تصدي اليونيدو لها.
- ١١- أنشطة وحدة التفتيش المشتركة.
- ١٢- شؤون العاملين، بما فيها اتفاق الضمان الاجتماعي الجديد.
- ١٣- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية-الدولية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية وغيرها من المنظمات.
- ١٤- التوصية بمرشح لمنصب المدير العام.
- ١٥- الأعمال التحضيرية لدورة المؤتمر العام الثالثة عشرة.
- ١٦- جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والثلاثين وموعد انعقادها.
- ١٧- اعتماد التقرير.
- (ج) قرّر عقد دورته السادسة والثلاثين في الفترة من ٢٣ إلى ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

الجلسة العامة الرابعة

٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

الوثائق المقدمة إلى المجلس في دورته الخامسة والثلاثين

الرمز	بند جدول الأعمال	العنوان
IDB.35/1	١	جدول الأعمال المؤقت
IDB.35/1/Add.1	١	جدول الأعمال المؤقت المشروح
IDB.35/2	٢	تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الرابعة والعشرين (٣-٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨)
IDB.35/3* PBC.24/3*	٢ (أ)	تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
IDB.35/4 PBC.24/4	٢ (أ)	تقرير الأداء المالي عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. مقدم من المدير العام
IDB.35/5 PBC.24/5	٢ (ب)	وضع اليونيدو المالي. تقرير من المدير العام
IDB.35/6 PBC.24/6	٢ (ج)	المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. تقرير مرحلي مقدم من الأمانة
IDB.35/7 PBC.24/7	٢ (د)	حشد الموارد المالية. تقرير من المدير العام
IDB.35/8 PBC.24/8	٢ (هـ)	الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣. اقتراحات المدير العام
IDB.35/8/Add.1 و Corr.1 (في الإنكليزية فقط)	٢ (هـ)	التنمية الصناعية من أجل تخفيف حدة الفقر، والعولمة الشاملة للجميع، والاستدامة البيئية. الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠١٠-٢٠١٣. مقترحات شاملة من المدير العام. إضافة
IDB.35/9	٥	أزمة الغذاء العالمية: كيفية تصدي اليونيدو لها. تقرير من المدير العام
IDB.35/10 و Add.1	٨	طلبات مقدّمة من منظمات غير حكومية للحصول على مركز استشاري. مذكرة من المدير العام
IDB.35/11	٤	اتفاق تعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. تقرير مرحلي مقدم من المدير العام
IDB.35/12	٦	تحقيق الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة. تقرير من المدير العام
IDB.35/13	٧	شؤون العاملين. تقرير من المدير العام
IDB.35/14	٣	تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، ٢٠٠٨-٢٠١١. تقرير من المدير العام
IDB.35/15	٩	إبرام اتفاقات تعاون أساسية بين الحكومات واليونيدو. مذكرة من المدير العام

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
الترتيبات التحضيرية لدورة المؤتمر العام الثالثة عشرة. تقرير من المدير العام	١١	IDB.35/16
قوائم الدول المدرجة في المرفق الأول بدستور اليونيدو. مذكرة من الأمانة	-	IDB.35/17
ورقات غرفة الاجتماعات		
List of documents	١	IDB.35/CRP.1
Status of assessed contributions. Note by the Secretariat	٢ (ب)	IDB.35/CRP.2
List of staff of the UNIDO Secretariat. Submitted by the Secretariat	٧	IDB.35/CRP.3
Provisional agenda and date of the thirty-sixth session. Note by the Director-General	١٢	IDB.35/CRP.4
Conclusion of basic cooperation agreements between Governments and UNIDO. he SecretariatNote by t	٩	IDB.35/CRP.5
List of participants	-	IDB.35/CRP.6

تقرير اليونيدو السنوي، ٢٠٠٧	٢ (أ) و (ب) و (د)	IDB.34/2 PBC.24/2
Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2007	٢ (د)	PBC.24/CRP.2